

# CYNGOR GWYNEDD

## RHESTR CYDNABYDDIAETH ARIANNOL AELODAU MEMBERS' SCHEDULE OF REMUNERATION

Mae'r Cynllun hwn yn cael ei wneud o dan Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2011 mewn perthynas â Panel Annibynnol ar Gydnabyddiaeth Ariannol Cymru (IRPW) sy'n gymwys ar gyfer taliadau a wneir i aelodau ac aelodau cyfetholedig awdurdodau lleol.

*This Scheme is made under the Local Government (Wales) Measure 2011 with regard to Independent Remuneration Panel for Wales (IRPW) Regulations which apply to payments made to members and co-opted members of local authorities.*

### 1. Cyflog Sylfaenol / **Basic Salary**

1.1 Bydd Cyflog Sylfaenol yn cael ei dalu i bob Aelod etholedig o'r Awdurdod

*A Basic Salary shall be paid to each elected Member of the Authority*

1.2 Yn unol â'r Rheoliadau, bydd gyfradd y Cyflog Sylfaenol yn cael ei hadolygu bob blwyddyn fel y penderfynir gan y Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol.

*In accordance with the Regulations, the rate of the Basic Salary shall be reviewed annually as determined by the Independent Remuneration Panel for Wales.*

1.3 Lle mae'r cyfnod swydd Aelod yn dechrau neu'n gorffen heblaw am ar ddechrau neu ddiwedd blwyddyn, bydd ei hawl ef/hi i gael y Cyflog Sylfaenol ar sail pro-rata.

*Where the term of office of a Member begins or ends other than at the beginning or end of a year, his/her entitlement to the Basic Salary will be pro-rata.*

1.4 Nid oes mwy nag un Cyflog Sylfaenol yn daladwy i Aelod o'r Awdurdod.

*No more than one Basic Salary is payable to a Member of the Authority.*

### 2. Cyflogau Uwch a Chyflogau Dinesig / **Senior Salaries & Civic Salaries**

2.1 Bydd Aelodau mewn swyddi penodol yn cael ei dalu Uwch Gyflog fel y nodir yn **Atodlen 1**.

*Members occupying specific posts shall be paid a Senior Salary as set out in **Schedule 1**.*

2.2 Yn unol â'r Rheoliadau, bydd y cyfraddau Uwch Gyflogau a Chyflogau Dinesig yn cael eu hadolygu'n flynyddol fel y pennir gan Adroddiad Blynyddol neu Atodol Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol.

*In accordance with the Regulations, the rates of Senior Salaries and Civic Salaries shall be reviewed annually as determined by the Annual or Supplementary Report of the Independent Remuneration Panel for Wales.*

2.3 Dim ond un Uwch Gyflog neu Gyflog Dinesig sy'n daladwy i Aelod o'r Awdurdod

*Only one Senior Salary or Civic Salary is payable to a Member of the Authority.*

2.4 Ni all Aelod o'r Awdurdod gael ei dalu Uwch Gyflog a Chyflog Dinesig.

*A Member of the Authority cannot be paid a Senior Salary and a Civic Salary.*

2.5 Mae pob Cyflog Uwch a Dinesig yn cynnwys y Cyflog Sylfaenol.

*All Senior and Civic Salaries are paid inclusive of Basic Salary.*

2.6 Ni chaiff Cyflog Uwch ei dalu i fwy na nifer yr aelodau a bennir gan y Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol yn ei Adroddiad Blynyddol ac ni all fod yn fwy na hanner cant y cant o gyfanswm aelodaeth yr awdurdod, ac eithrio i gynnwys swydd Uwch Gyflog dros dro i gyflenwi ar gyfer absenoldeb teuluol y deiliad swydd a benodwyd.

*A Senior Salary may not be paid to more than the number of members specified by the Independent Remuneration Panel for Wales in its Annual Report and cannot exceed fifty percent of the total membership of the authority, except to include a temporary Senior Salary office holder providing temporary cover for the family absence of the appointed office holder.*

2.7 Ni all Aelod o'r Awdurdod yn derbyn Uwch Gyflog gan unrhyw Awdurdod Parc Cenedlaethol (APC) neu Awdurdod Tân ac Achub (ATA) y mae ef / hi wedi cael ei enwebu iddynt.

*A Member of the Authority in receipt of a Senior Salary cannot receive a salary from any National Park Authority (NPA) or Fire and Rescue Authority (FRA) for which he/she has been nominated.*

2.8 Lle mae tymor Aelod sy'n derbyn Uwch Gyflog neu Gyflog dinesig yn dechrau neu'n gorffen tu allan i ddechrau neu ddiwedd y flwyddyn arferol, bydd ei hawl ef/hi i Gyflog fod yn pro-rata.

*Where the term of Senior Salary or Civic Salary of a Member begins or ends other than at the beginning or end of a year, his/her entitlement to the Salary will be pro-rata.*

### **3. Penderfyniad i Beidio â Derbyn y Lwfans / Election to Forgo Entitlement to Allowance**

3.1 Gall Aelod, drwy hysbysiad ysgrifenedig a gyflwynir i Swyddog Priodol yr awdurdod, yn bersonol ddewis peidio â derbyn unrhyw ran o'i hawl i unrhyw gyflog, lwfans neu ffi sy'n daladwy o dan y Cynllun hwn o'r dyddiad a nodir yn yr hysbysiad.

*A Member may, by notice in writing delivered to the Proper Officer of the authority, personally elect to forgo any part of his/her entitlement to any salary, allowance or fee payable under this Scheme from the date set out in the notice.*

### **4. Atal Aelod / Suspension of a Member**

4.1 Pan fydd Aelod o'r Awdurdod yn cael ei atal, yn llwyr neu'n rhannol, o'i gyfrifoldebau neu ddyletswyddau fel Aelod o'r Awdurdod yn unol â Rhan III o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 (Ymddygiad Aelodau), neu reoliadau a wnaed o dan y Ddeddf, mae rhan y Cyflog Sylfaenol sy'n daladwy iddo / iddi mewn perthynas â'r cyfnod y mae ef neu hi yn cael ei atal yn cael ei ddal yn ôl gan yr Awdurdod (Adran 155 (1) o'r Mesur).

*Where a Member of the Authority is suspended or partially suspended from his or her responsibilities or duties as a Member of the Authority in accordance with Part III of the Local Government Act 2000 (Conduct of Members), or regulations made under the Act, the part of the Basic Salary payable to him/her in respect of that period for which he or she is suspended will be withheld by the Authority (Section 155 (1) of the Measure).*

- 4.2 Pan fydd Aelod sy'n derbyn Uwch Gyflog yn cael ei atal, yn llwyr neu'n rhannol, rhag bod yn Aelod o'r Awdurdod yn unol â Rhan III o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 (Ymddygiad Aelodau), neu reoliadau a wnaed o dan y Ddeddf, rhaid i'r Awdurdod peidio â gwneud taliadau Uwch Gyflog i'r Aelod drwy gydol cyfnod yr ataliad (Adran 155 (1) o'r Mesur). Os yw'r atal rhannol yn ymwneud yn unig ag elfen chyfrifoldeb penodol y taliad, gall yr aelod gadw'r Cyflog Sylfaenol.

*Where a Member in receipt of a Senior Salary is suspended or partially suspended from being a Member of the Authority in accordance with Part III of the Local Government Act 2000 (Conduct of Members), or regulations made under the Act, the Authority must not make payments of the Member's Senior Salary for the duration of the suspension (Section 155 (1) of the Measure). If the partial suspension relates only to the specific responsibility element of the payment, the member may retain the Basic Salary.*

## **5. Ad-dalu cyflogau, lwfansau neu ffioedd / Repayment of salaries, allowances or fees**

- 5.1 Pan fydd taliad unrhyw gyflog, lwfans neu ffi wedi cael ei wneud i Aelod o'r Awdurdod neu Aelod Cyfetholedig mewn perthynas ag unrhyw gyfnod pan fydd yr Aelod dan sylw:
- (a) wedi'i h/atal neu ei h/atal dros dro o ddyletswyddau neu gyfrifoldebau Aelod / Aelod Cyfetholedig yn unol â Rhan 3 o'r Ddeddf 2000 neu â rheoliadau a wnaed o dan y Ddeddf honno;
  - (b) wedi rhoi'r gorau ar fod yn Aelod o'r Awdurdod neu'r Aelod Cyfetholedig
  - (c) neu mewn unrhyw ffordd arall heb yr hawl i dderbyn cyflog, lwfans neu ffi mewn cysylltiad â'r cyfnod hwnnw,

bydd yr Awdurdod yn ei wneud yn ofynnol bod y cyfryw ran o'r lwfans sy'n ymwneud ag unrhyw gyfnod o'r fath yn cael ei ad-dalu.

*Where payment of any salary, allowance or fee has been made to a Member of the Authority or Co-opted Member in respect of any period during which the Member concerned:*

- (a) *is suspended or partially suspended from that Member's/Co-opted Member's duties or responsibilities in accordance with Part 3 of the 2000 Act or regulations made under that Act;*
- (b) *ceases to be a Member of the Authority or Co-opted Member; or*
- (c) *is in any other way not entitled to receive a salary, allowance or fee in respect of that period,*

*the Authority will require that such part of the allowance as relates to any such period be repaid.*

## **6. Taliadau / Payments**

- 6.1 Bydd taliadau'r holl lwfansau yn cael eu gwneud mewn rhandaliadau o un rhan o ddeuddeg o hawl blynyddol yr Aelod ar y 22ain o'r mis.

*Payments of all allowances will be made in instalments of one-twelfth of the Member's annual entitlement on the 22<sup>nd</sup> of the month*

- 6.2 Pan fydd y taliad wedi arwain at Aelod yn derbyn mwy nag ganddo / ganddi hawl i gyflogau, lwfansau neu ffioedd y bydd yr Awdurdod yn gofyn bod y rhan honno sy'n ordaliad yn cael ei ad-dalu.

*Where payment has resulted in a Member receiving more than his / her entitlement to salaries, allowances or fees the Authority will require that such part that is overpayment be repaid.*

6.3 Mae'r holl daliadau yn ddarostyngedig i'r dreth briodol a didyniadau Yswiriant Gwladol.

*All payments are subject to the appropriate tax and National Insurance deductions*

## **7. Lwfans Gofal / Care Allowance**

7.1 Bydd y Lwfans Gofal yn cael ei dalu i Aelod neu Aelod Cyfetholedig, sydd â chyfrifoldeb gofalu am blant neu oedolion dibynnol, ar yr amod mae'r Aelod yn mynd i gostau wrth ddarparu gofal o'r fath wrth wneud dyletswyddau 'cymeradwy' y cyngor.

*Care Allowance shall be paid to a Member or Co-opted Member, who has caring responsibility for dependent children or adults, provided the Member incurs expenses in the provision of such care whilst undertaking 'approved' council duties.*

7.2 Mae Lwfans Gofal yn gymwys mewn perthynas â phlant sy'n 15 oed neu o dan a phobl eraill y mae'r Aelod neu'r Aelod Cyfetholedig yn gallu dangos bod angen gofal arnynt. Os oes gan Aelod neu Aelod Cyfetholedig mwy nag un dibynnydd caiff yr Aelod hawlio mwy nag un lwfans, ar yr amod y gall yr Aelod dangos angen i wneud trefniadau ar wahân ar gyfer gofal.

*Care Allowance applies in respect of children who are aged 15 or under and other persons for whom the Member or Co-opted Member can show that care is required. If a Member or Co-opted Member has more than one dependent the Member may claim more than one allowance, provided the Member can demonstrate a need to make separate arrangements for care.*

7.3 Gall aelodau cymwys wneud cais am Lwfans Gofal ar gyfer costau gwirioneddol gyda derbynneb hyd at uchafswm o ddim mwy na'r gost a bennir gan Banel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol fel y nodir yn **Atodlen 1**. Dylai'r holl hawliadau am Lwfans Gofal cael eu gwneud yn ysgrifenedig i'r Gwasanaethau Democraidd yn rhoi manylion amserau, dyddiadau a rhesymau dros hawlio. Mae'n ofynnol i roi derbynebau ar gyfer y ddau drefniad gofal anffurfiol a ffurfiol.

*Eligible Members may claim Care Allowance for actual and receipted costs up to a maximum amount not exceeding that determined by the Independent Remuneration Panel as set out in **Schedule 1**. All claims for Care Allowance should be made in writing to Democratic Services detailing times, dates and reasons for claim. Receipts are required for both informal and formal care arrangements.*

## **8. Absenoldeb Teuluol / Family Absence**

8.1 Mae hawl gan Aelodau o dan ddarpariaethau'r Rheoliadau Absenoldeb Teuluol ar gyfer Aelodau Awdurdodau Lleol (Cymru) 2013 i gyfnod o absenoldeb teuluol, lle os ydynt yn bodloni'r amodau a ragnodir mai ganddynt hawl i fod yn absennol o gyfarfodydd yr awdurdod.

*Members are entitled under the provisions of the Family Absence for Members of Local Authorities (Wales) Regulations 2013 to a period of family absence, during which if they satisfy the prescribed conditions they are entitled to be absent from authority meetings.*

8.2 Wrth gymryd absenoldeb teuluol mae gan Aelodau'r hawl i gadw cyflog sylfaenol beth bynnag yw eu cofnod presenoldeb yn union cyn cychwyn yr absenoldeb teuluol.

*When taking family absence Members are entitled to retain a basic salary irrespective of their attendance record immediately preceding the commencement of the family absence.*

8.3 Petai deiliad uwch gyflog yn gymwys i gael absenoldeb teuluol byddant yn gallu parhau i dderbyn eu cyflog uwch drwy gydol yr absenoldeb.

*Should a senior salary holder be eligible for family absence they will be able to continue to receive their senior salary for the duration of the absence.*

- 8.4 Os bydd yr awdurdod yn cytuno ei bod yn angenrheidiol i wneud apwyntiad eilydd i ddirprwyo dros absenoldeb teuluol y deiliad uwch gyflog bydd yr Aelod sy'n dirprwyo yn gymwys i dderbyn uwch gyflog hefyd os yw'r awdurdod yn penderfynu felly.

*If the authority agrees that it is necessary to make a substitute appointment to cover the family absence of a senior salary holder the Member substituting will be eligible if the authority so decides to be paid a senior salary.*

- 8.5 Os bydd y taliad i'r apwyntiad eilydd yn achosi'r awdurdod i dorri'r 'cap' ar ei nifer uchaf o uwch gyflogau, bydd ychwanegiad at yr uchafswm yn cael ei ganiatáu am gyfnod apwyntiad yr eilydd.

*If the paid substitution results in the authority exceeding its maximum number of senior salaries, an addition to the maximum will be allowed for the duration of the substitution.*

## **9. Taliadau i Aelodau Cyfetholedig / Co-optees' payments**

- 9.1 Rhaid i ffi ddyddiol Aelodau Cyfetholedig (gyda darpariaeth ar gyfer taliadau hanner diwrnod) gael ei dalu i aelodau cyfetholedig, ar yr amod eu bod yn Aelodau Cyfetholedig statudol gyda hawliau pleidleisio.

*A Co-optees' daily fee (with a provision for half day payments) shall be paid to Co-optees, provided they are statutory Co-optees with voting rights.*

- 9.2 Bydd taliadau Aelodau Cyfetholedig yn cael ei gapio ar uchafswm o 10 diwrnod llawn y flwyddyn ar gyfer pob pwyllgor y gall unigolyn gael ei gyfethol iddo.

*Co-optees' payments will be capped at a maximum of the equivalent of 10 full days a year for each committee to which an individual may be co-opted.*

- 9.3 Bydd taliadau yn cymryd i ystyriaeth amser yn teithio yn ôl ac ymlaen i leoliad y cyfarfod, amser rhesymol ar gyfer paratoi a hyd y cyfarfod (hyd at uchafswm y gyfradd ddyddiol).

*Payments will take into consideration travelling time to and from the place of the meeting, reasonable time for pre meeting preparation and length of meeting (up to the maximum of the daily rate).*

- 9.4 Mae'r Pennaeth Gwasanaethau Democrataidd yn cael ei ddynodi fel y "swyddog priodol" a bydd yn pennu amser paratoi, amser teithio a hyd y cyfarfod, bydd y ffi yn cael ei dalu ar sail y penderfyniad hwn.

*The Head of Democratic Services is designated as the "appropriate officer" and will determine preparation time, travelling time and length of meeting, the fee will be paid on the basis of this determination.*

- 9.5 Gall y Pennaeth Gwasanaethau Democrataidd benderfynu o flaen llaw a yw cyfarfod yn cael ei raglennu ar gyfer diwrnod llawn a bydd y ffi yn cael ei dalu ar sail y penderfyniad hwn hyd yn oed os yw'r cyfarfod yn dod i ben cyn bod pedair awr wedi mynd heibio.

*The Head of Democratic Services can determine in advance whether a meeting is programmed for a full day and the fee will be paid on the basis of this determination even if the meeting finishes before four hours has elapsed.*

9.6 Mae cyfarfod hanner diwrnod yn cael ei ddiffinio fel hyd at 4 awr.

*A half day meeting is defined as up to 4 hours*

9.7 Mae cyfarfod diwrnod llawn yn cael ei ddiffinio fel dros 4 awr.

*A full day meeting is defined as over 4 hours.*

9.8 Mae'r ffi diwrnod a hanner diwrnod ar gyfer Cadeiryddion y Pwyllgor Safonau a'r Pwyllgor Archwilio, fel y pennir gan Banel Annibynnol Cymru ar Gydabyddiaeth Ariannol, yn cael ei nodi yn **Atodlen 1**.

*The daily and half day fee for the Chairpersons of the Standards Committee and Audit Committee, as determined by the Independent Remuneration Panel, is set out in **Schedule 1**.*

9.9 Mae'r ffi diwrnod a hanner diwrnod ar gyfer Aelodau Cyfetholedig statudol gyda hawliau pleidleisio, fel y pennir gan Banel Annibynnol Cymru ar Gydabyddiaeth Ariannol, yn cael ei nodi yn **Atodlen 1**.

*The daily and half day fee for other statutory Co-optees with voting rights, as determined by the Independent Remuneration Panel, is set out in **Schedule 1**.*

## **10. Lwfansau Teithio a Chynhaliaeth / Travel and Subsistence Allowances**

### **10.1 Egwyddorion Cyffredinol / General Principles**

10.2 Gall Aelodau ac Aelodau Cyfetholedig hawlio costau teithio wrth deithio ar fusnes yr Awdurdod ar gyfer 'dyletswyddau cymeradwy' fel y nodir yn **Atodlen 2**. Lle bo aelodau'n teithio ar fusnes yr Awdurdod y disgwylir iddynt ei deithio gan ddefnyddio'r dull mwyaf cost-ffeithiol. Wrth asesu cost-ffeithiolrwydd bydd ystyriaeth yn cael ei roi i amser teithio. Gall cais costau gan Aelod nad yw'n teithio gan ddefnyddio'r dull mwyaf cost-ffeithiol gael ei leihau yn ôl y swm priodol.

*Members and Co-opted Members may claim travelling expenses when travelling on the Authority's business for 'approved duties' as set out in Schedule 2. Where Members travel on the Authority's business they are expected to travel by the most cost effective means. In assessing cost effectiveness regard will be given to journey time. A Member who does not travel by the most cost effective means may have his / her claim abated by an appropriate amount.*

10.3 Lle'n bosibl dylai Aelodau rannu cludiant.

*Where possible Members should share transport.*

10.4 Dylai'r pellter a hawlir am filltiroedd fod am y daith fyrraf resymol ar y ffordd o'r man ymadael at y pwynt lle mae'r ddyletswydd yn cael ei berfformio, ac yn yr un modd o'r man ddyletswydd i'r lle dychwelyd.

*The distance claimed for mileage should be the shortest reasonable journey by road from the point of departure to the point at which the duty is performed, and similarly from the duty point to the place of return*

10.5 Mae cyfraddau Lwfansau Teithio a Chynhaliaeth Aelodau wedi'u nodi yn **Atodlen 3** a maent yn destun adolygiad blynyddol gan Banel Annibynnol Cymru ar Gydabyddiaeth Ariannol.

*The rates of Members' Travel and Subsistence Allowances are set out in **Schedule 3** and are subject to annual review by the Independent Remuneration Panel for Wales.*

- 10.6 Pan fydd Aelod yn cael ei h/atal yn llwyr neu'n rhannol o'i ch/gyfrifoldebau neu ddyletswyddau fel Aelod o'r Awdurdod yn unol â Rhan III o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 (Ymddygiad Aelodau), neu reoliadau a wnaed o dan y Ddeddf, rhaid i unrhyw lwfansau teithio a chynhaliath sy'n daladwy iddo / iddi mewn perthynas â'r cyfnod y mae ef neu hi yn cael ei h/atal cael ei ddal yn ôl gan yr Awdurdod.

*Where a Member is suspended or partially suspended from his or her responsibilities or duties as a Member of the Authority in accordance with Part III of the Local Government Act 2000 (Conduct of Members), or regulations made under the Act, any travel and subsistence allowances payable to him/her in respect of that period for which he or she is suspended or partially suspended must be withheld by the Authority.*

## **11. Teithio mewn Cerbyd Personol / Travel by Private Vehicle**

- 11.1 Mae Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol wedi penderfynu y dylai'r cyfraddau teithio uchaf sy'n daladwy fydd y cyfraddau a nodir gan Gyllid a Thollau Ei Mawrhydi ar gyfer y defnydd o geir preifat, beiciau modur a beiciau pedal yn ogystal ag unrhyw atodiad teithwyr.

*The Independent Remuneration Panel for Wales has determined that the maximum travel rates payable should be the rates set out by Her Majesty's Revenue & Customs for the use of private cars, motor cycles and pedal cycles plus any passenger supplement.*

- 11.2 Mae'r cyfraddau milltired ar gyfer cerbydau preifat fel y pennir gan Banel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol wedi'u nodi yn **Atodlen 3**.

*The mileage rates for private vehicles as determined by the Independent Remuneration Panel for Wales are set out in **Schedule 3**.*

- 11.3 Pan fydd Aelod yn defnyddio ei g/cherbyd preifat ar gyfer dibenion dyletswydd gymeradwy, rhaid i'r cerbyd gael ei yswirio at ddefnydd busnes. Rhaid darparu prawf o yswiriant priodol i'r Awdurdod ar gais.

*Where a Member makes use of his / her private vehicle for approved duty purposes, the vehicle must be insured for business use. Proof of appropriate insurance must be provided to the Authority on request.*

## **12. Teithio ar Gludiant Cyhoeddus / Travel by Public Transport**

### **12.1 Taith Trên/Bws / Rail/Coach Travel**

Oni bai bod caniatâd arbennig wedi'i rhoi, bydd pob tocyn a brynir yn docyn ail-ddosbarth.

*Unless otherwise authorised rail tickets will be second-class.*

Bydd Gwasanaethau Cefnogol yn prynu tocynnau bws a rheilffyrdd gofynnol i Aelodau cyn y teithiau. Yn yr achos annhebygol bod angen Aelod brynu tocyn yn uniongyrchol, bydd y taliad yn cael ei had-dalu ar ôl cynhyrchu'r tocyn a ddefnyddiwyd a / neu dderbynneb.

*The Support Services will purchase requisite rail and coach tickets for Members in advance of journeys. In the unlikely event that a Member needs to purchase a ticket directly, payment will be reimbursed upon production of the used ticket and / or a receipt.*

## 12.2 **Costau Tacsï / Taxi Fares**

Bydd costau tacsï ond yn cael eu had-dalu lle mae eu defnydd wedi eu caniatáu ar gyfer achosion brys, lle nad oes cludiant cyhoeddus ar gael yn rhesymol, neu mae gan Aelod angen personol penodol. Bydd ad-daliad ar sail derbynneb yn unig.

*Taxi fares will only be reimbursed where their use has been authorised for cases of urgency, where no public transport is reasonably available, or a Member has a particular personal need. Re-imbusement will be upon receipt only.*

## 12.3 **Costau Teithio Awyr (dewisol) / Air Fare (optional)**

Caniateir teithio mewn awyren os mai dyma'r dull mwyaf effeithiol o deithio. Caniatâd y Pennaeth Gwasanaethau Democrataidd sydd ei angen a bydd tocynnau yn cael eu prynu gan Gwasanaethau Cefnogol.

*Travel by air is permissible if it is the most cost effective means of transport. Authorisation of the Head of Democratic Services is required and tickets will be purchased by Support Services*

## 12.4 **Teithio Dramor / Travel Abroad**

Bydd teithio dramor ar fusnes yr Awdurdod yn cael ei ganiatáu gan y Pennaeth Gwasanaethau Democrataidd yn unig. Bydd Gwasanaethau Cefnogol yn trefnu teithio a llety.

*Travel abroad on the Authority's business will only be permitted where authorised by Head of Democratic Services. Support Services will arrange travel and accommodation.*

## 12.5 **Costau Teithio Eraill / Other Travel Expenses**

Bydd hawl gan Aelodau i gael ad-daliad ffioedd tollau, ffioedd parcio, garejis dros nos a chostau eraill sy'n gysylltiedig â theithio angenrheidiol. Bydd ad-daliad ar sail derbynneb yn unig.

*Members will be entitled to reimbursement of toll fees, parking fees, overnight garaging and other necessary travel associated expenses. Re-imbusement will be upon receipt only.*

## 13. **Llety Dros Nos / Overnight Accommodation**

- 13.1 Bydd aros dros nos yn cael ei ganiatáu lle mae busnes yr Awdurdod yn ymestyn i ddau ddiwrnod neu fwy yn unig, neu os yw'r lleoliad ar bellter o'r fath y byddai teithio'n gynnar yn y bore neu'n hwyr y nos yn afresymol. Rhaid i bob arhosiad dros nos yn derbyn caniatâd ymlaen llaw gan y Pennaeth Gwasanaethau Democrataidd

*Overnight stays will only be permitted where the Authority's business extends to two days or more, or the venue is at such a distance that early morning or late night travel would be unreasonable. All overnight stays must receive prior authorisation from the Head of Democratic Services*

- 13.2 Bydd llety dros nos yn cael ei archebu gan Gwasanaethau Cefnogol. Lle bynnag y bo modd, bydd y llety dros nos yn cael ei rhagdalau neu ei anfonebu.

*Overnight accommodation will be booked by the Support Services. Wherever possible the overnight accommodation will be pre-paid or invoiced.*



- 13.3 Bydd archebu uniongyrchol o lety dros nos gan Aelod yn cael ei ganiatáu mewn achos o argyfwng yn unig. Bydd ad-dalu dim ond ar gynhyrchu derbynneb a bydd ar lefel a ystyrir yn rhesymol ac nid yn fwy na'r cyfraddau a nodir yn **Atodlen 3**.

*Direct booking of overnight accommodation by a Member will only be permitted in the event of an emergency. Reimbursement will only be made upon the production of a receipt and will be at a level deemed reasonable and not in excess of the rates set out in **Schedule 3***

#### **14 Lwfans Cynhaliaeth / Subsistence Allowance**

- 14.1 Mae'r gyfradd cynhaliaeth ddiwrnod i gwrdd â chostau prydau bwyd a lluniaeth mewn cysylltiad â dyletswyddau cymeradwy (gan gynnwys brechwast pan na ddarperir fel rhan o lety dros nos) yn cael ei nodi yn **Atodlen 3**. Mae'r gyfradd ddyddiol uchaf yn cwmpasu cyfnod o 24 awr a gellir ei hawlio ar gyfer unrhyw bryd sy'n berthnasol, ar yr amod bod cais o'r fath yn cael ei gefnogi gan dderbynebau)

*The day subsistence rate to meet the costs of meals and refreshments in connection with approved duties (including breakfast when not provided as part of overnight accommodation) is set out in **Schedule 3**. The maximum daily rate covers a 24 hour period and can be claimed for any meal that is relevant, providing such a claim is supported by receipt(s)*

- 14.2 Nid oes darpariaeth ar gyfer hawliadau cynhaliaeth o fewn y Sir.

*No provision is made for subsistence claims within the County Borough.*

#### **15. Ceisiadau a Thaliadau / Claims and Payments**

- 15.1 Rhaid i gais am lwfansau teithio a chynhaliaeth gael ei wneud yn ysgrifenedig o fewn DAU FIS o ddiwedd y mis calendr y mae cais i lwfansau yn perthyn a rhaid anfon y derbynebau perthnasol.

*A claim for travel and subsistence allowances must be made in writing within TWO MONTHS of the end of the calendar month in which entitlement to allowances arises and must be accompanied by the relevant receipts.*

- 15.2 Bydd lwfansau yn cael eu talu gan gredyd banc uniongyrchol

*Allowances will be paid by direct bank credit*

#### **16. Pensiynau / Pensions**

- 16.1 Bydd yr Awdurdod yn galluogi ei aelodau sy'n gymwys i ymuno â'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol.

*The Authority shall enable its Members who are eligible to join the Local Government Pension Scheme.*

#### **17. Cydymffurfiaeth / Compliance**

- 17.1 Yn unol â'r Rheoliadau, rhaid i'r Awdurdod gydymffurfio â gofynion y Panel mewn perthynas â'r monitro a chyhoeddi taliadau a wnaed i aelodau ac aelodau cyfetholedig fel y nodir yn **Atodlen 4**.

*In accordance with the Regulations, the Authority must comply with the requirements of the Panel in respect of the monitoring and publication of payments made to members and co-opted members as set out in **Schedule 4**.*

**ATODLEN 1 / SCHEDULE 1**

**Atgoffir yr Aelodau bod ceisiadau treuliau yn destun archwilio mewnol ac allanol.  
Members are reminded that expense claims are subject to both internal and external audit.**

**RHESTR CYDNABYDDIAETH ARIANNOL / SCHEDULE OF REMUNERATION**

**2016 - 17**

	<b>AELODAU SYDD Â'R HAWL I GYFLOG SYLFAENOL MEMBERS ENTITLED TO BASIC SALARY</b>	<b>SWM BLYNYDDOL Y CYFLOG SYLFAENOL  ANNUAL AMOUNT OF BASIC SALARY</b>
1	Y Cynghorydd / Councillor Craig ab Iago	£13,300
2	Y Cynghorydd / Councillor Endaf Cooke	£13,300
3	Y Cynghorydd / Councillor Anwen Jane Davies	£13,300
4	Y Cynghorydd / Councillor Lesley Day	£13,300
5	Y Cynghorydd / Councillor David Gwynfor Edwards	£13,300
6	Y Cynghorydd / Councillor Elwyn Edwards	£13,300
7	Y Cynghorydd / Councillor Thomas G. Ellis	£13,300
8	Y Cynghorydd / Councillor Alan Jones Evans	£13,300
9	Y Cynghorydd / Councillor Aled Evans	£13,300
10	Y Cynghorydd / Councillor Dylan Fernley	£13,300
11	Y Cynghorydd / Councillor Jean Forsyth	£13,300
12	Y Cynghorydd / Councillor Gweno Glyn	£13,300
13	Y Cynghorydd / Councillor Simon Glyn	£13,300
14	Y Cynghorydd / Councillor Gareth W Griffith	£13,300
15	Y Cynghorydd / Councillor Gwen Griffith	£13,300

16	Y Cynghorydd / Councillor Selwyn Griffiths	£13,300
17	Y Cynghorydd / Councillor Alwyn Gruffydd	£13,300
18	Y Cynghorydd / Councillor Annwen Hughes	£13,300
19	Y Cynghorydd / Councillor Christopher E Hughes	£13,300
20	Y Cynghorydd / Councillor John Brynmor Hughes	£13,300
21	Y Cynghorydd / Councillor Lousie Hughes	£13,300
22	Y Cynghorydd / Councillor Sian Wyn Hughes	£13,300
23	Y Cynghorydd / Councillor Aeron M Jones	£13,300
24	Y Cynghorydd / Councillor Aled Wyn Jones	£13,000
25	Y Cynghorydd / Councillor Brian Jones	£13,300
26	Y Cynghorydd / Councillor Charles W. Jones	£13,300
27	Y Cynghorydd / Councillor Dyfrig W Jones	£13,300
28	Y Cynghorydd / Councillor Elin Walker Jones	£13,300
29	Y Cynghorydd / Councillor Linda A. W. Jones	£13,300
30	Y Cynghorydd / Councillor Sion Wyn Jones	£13,300
31	Y Cynghorydd / Councillor Eryl Jones-Williams	£13,300
32	Y Cynghorydd / Councillor Dilwyn Lloyd	£13,300
33	Y Cynghorydd / Councillor June E. Marshall	£13,300
34	Y Cynghorydd / Dilwyn Morgan	£13,300
35	Y Cynghorydd / Councillor Linda Morgan	£13,300
36	Y Cynghorydd / Councillor Dewi Owen	£13,300
37	Y Cynghorydd Edgar Wyn Owen	£13,300
38	Y Cynghorydd / Councillor Michael Sol Owen	£13,300

39	Y Cyngorydd / Councillor Nigel Pickavance	£13,300
40	Y Cyngorydd / Councillor Peter Read	£13,300
41	Y Cyngorydd / Councillor Gareth Anthony Roberts	£13,300
42	Y Cyngorydd / Councillor John Pughe Roberts	£13,300
43	Y Cyngorydd / Councillor Angela Russell	£13,300
44	Y Cyngorydd / Councillor Mike Stevens	£13,300
45	Y Cyngorydd / Councillor Glyn Thomas	£13,300
46	Y Cyngorydd / Councillor Hefin Underwood	£13,300
47	Y Cyngorydd / Councillor Ann Williams	£13,300
48	Y Cyngorydd / Councillor Eirwyn Williams	£13,300
49	Y Cyngorydd / Councillor Elfed Wyn Williams	£13,300
50	Y Cyngorydd / Councillor Gethin Glyn Williams	£13,300
51	Y Cyngorydd / Councillor Gruffydd Williams	£13,300
52	Y Cyngorydd / Councillor Hefin Williams	£13,300
53	Y Cyngorydd / Councillor John Wyn Williams	£13,300
54	Y Cyngorydd / Councillor Owain Williams	£13,300
55	Y Cyngorydd / Councillor R H Wyn Williams	£13,300

	<b>UWCH GYFLOGAU (yn cynnwys cyflog sylfaenol)</b>		<b>SWM BLYNYDDOL YR UWCH GYFLOG</b>
	<b>SENIOR SALARIES ENTITLEMENTS (includes basic salary)</b>		<b>ANNUAL AMOUNT OF SENIOR SALARY</b>
	<b>RÔL / ROLE</b>	<b>AELOD / MEMBER</b>	
1.	Arweinydd Leader	Cynghorydd / Councillor Dyfed Edwards	£48,000
2.	Dirprwy Arweinydd Deputy Leader	Cynghorydd / Councillor Dyfrig Siencyn	£33,500
3.	Aelod Cabinet – Addysg Cabinet Member - Education	Cynghorydd / Councillor Gareth Thomas	£29,000
4.	Aelod Cabinet - Oedolion ac Iechyd Cabinet Member – Adults and Health	Cynghorydd / Councillor W Gareth Roberts	£29,000
5.	Aelod Cabinet – Amgylchedd Cabinet Member - Environment	Cynghorydd / Councillor John Wynn Jones	£29,000
6.	Aelod Cabinet – Economi a Chymuned Cabinet Member – Economy and Community	Cynghorydd / Councillor Mandy Williams-Davies	£29,000
7.	Aelod Cabinet – Cynllunio a Rheoleiddio Cabinet Member – Planning and Regulatory	Cynghorydd / Councillor Dafydd Meurig	£29,000
8.	Aelod Cabinet - Adnoddau Cabinet Member - Resources	Cynghorydd / Councillor Peredur Jenkins	£29,000
9.	Aelod Cabinet - Tai, Gofal Cwsmer a Llyfrgelloedd, Amddifadedd a Chydraddoldeb Cabinet Member – Housing, Customer Care and Libraries, Deprivation and Equality	Cynghorydd / Councillor Ioan Thomas	£29,000
10.	Aelod Cabinet – Plant, Pobl Ifanc a Hamdden Cabinet Member Children, Young People and Leisure	Cynghorydd / Councillor Mair Rowlands	£29,000
11.	Cadeirydd Pwyllgor Craffu Cymunedau Chair of Communities Scrutiny Committee	Cynghorydd / Councillor E. Caerwyn Roberts	£22,000
12.	Cadeirydd Pwyllgor Craffu Gwasanaethau Chair of Services Scrutiny Committee	Cynghorydd / Councillor Beth Lawton	£22,000
13.	Cadeirydd Pwyllgor Craffu Corfforaethol Chair of Corporate Scrutiny Committee	Cynghorydd / Councillor Jason Humphreys	£22,000
14.	Cadeirydd Pwyllgor Cynllunio Chair of Planning Committee	Cynghorydd / Councillor Anne Lloyd Jones	£22,000

<b>UWCH GYFLOGAU (yn cynnwys cyflog sylfaenol)</b>		<b>SWM BLYNYDDOL YR UWCH GYFLOG</b>
<b>SENIOR SALARIES ENTITLEMENTS (includes basic salary)</b>		<b>ANNUAL AMOUNT OF SENIOR SALARY</b>
<b>RÔL / ROLE</b>	<b>AELOD / MEMBER</b>	
15. Cadeirydd Pwyllgorau Trwyddedu (Canolog a Cyffredinol) Chair of Licencing Committee (Central and General)	Cynghorydd / Councillor William Tudor Owen	£22,000
16. Cadeirydd Pwyllgor Pensiynau Chair of Pensions Committee	Cynghorydd / Councillor Stephen Churchman	£22,000
17. Cadeirydd Pwyllgor Archwilio Chair of Audit Committee	Cynghorydd / Councillor Trevor Edwards	£22,000
18. Arweinydd Grŵp yr wrthblaid fwyaf Leader of the the largest Opposition Group	Cynghorydd / Councillor Roy Owen	£22,000

Gall uchafswm o **18** o uwch gyflogau yn cael ei dalu yn **Cyngor Gwynedd** ac nid yw hyn wedi cael ei dorri.  
A maximum of **18** senior salaries for **Cyngor Gwynedd** may be paid and this has not been exceeded.

<b>HAWLIAU CYFLOGAU DINESIG ENTITLEMENT TO CIVIC SALARIES</b>		<b>SWM BLYNYDDOL Y CYFLOG DINESIG</b>
<b>RÔL / ROLE</b>	<b>AELOD / MEMBER</b>	<b>ANNUAL AMOUNT OF CIVIC SALARY</b>
Arweinydd Dinesig (Cadeirydd) Civic Head (Chair)	Y Cynghorydd Eric M Jones	£21,500
Dirprwy Arweinydd Dinesig (Is-gadeirydd) Deputy Civic Head (Vice Chair)	Y Cynghorydd Annwen Daniels	£16,000

<b>HAWL FEL AELODAU CYFETHOLEDIG STATUDOL ENTITLEMENT AS STATUTORY CO-OPTES</b>		<b>SWM LWFANS AELOD CYFETHOLEDIG</b>
<b>RÔL / ROLE</b>	<b>AELOD / MEMBER</b>	<b>AMOUNT OF CO- OPTES ALLOWANCES</b>
Cadeirydd Pwyllgor Safonau Chair of Standards Committee	Dr Einir Young	£256 Ffi Dyddiol / Daily Fee £128 Ffi ½ Diwrnod / Day Fee

<b>HAWL FEL AELODAU CYFETHLEDIG STATUDOL ENTITLEMENT AS STATUTORY CO-OPTees</b>		<b>SWM LWFANS AELOD CYFETHLEDIG</b>
<b>RÔL / ROLE</b>	<b>AELOD / MEMBER</b>	<b>AMOUNT OF CO- OPTees ALLOWANCES</b>
<p>Aelodau Cyfetholedig Statudol – Pwyllgor Safonau, Pwyllgor Craffu Gwasanethau (Addysg) a Pwyllgor Archwilio</p> <p>Statutory Co-optees - Standards Committee, Services Scrutiny Committee (Education) and Audit Committee,</p>	<p><u>Safonau / Standards</u></p> <p>Ms Margaret E Jones Mr David Wareing Ms Jaqueline Hughes Cynghorydd / Councillor David Clay Mr Aled Jones</p> <p><u>Craffu / Scrutiny</u></p> <p>Mr Dylan Davies Ms Rhian Roberts Mrs Rita Price Sedd wag / vacant seat</p> <p><u>Archwilio /Standards</u></p> <p>Mr John Pollard</p>	<p>£198 Ffi Dyddiol / Daily Fee £99 Ffi ½ Diwrnod / Day Fee</p>
<p>Aelodau Cyfetholedig Statudol – aelodau arferol o'r Pwyllgor Safonau sydd hefyd yn cadeirio Pwyllgorau Safonau mewn Cynghorau Tref a Chymuned</p> <p>Statutory Co-optees - ordinary members of Standards Committee who also chair Standards Committees for Community Councils</p>	<p>Dim yn berthnasol Not applicable</p>	<p>£226 Ffi Dyddiol / Daily Fee £113 Ffi ½ Diwrnod / Day Fee</p>

<b>AELODAU GYMWYS I DDERBYN LWFANS GOFAL MEMBERS ELIGIBLE TO RECEIVE CARE ALLOWANCE</b>	
<p>Pob Aelod All members</p>	<p>Hyd at uchafswm o £403 y mis Up to a maximum of £403 per month</p>

Mae nifer o uwch gyflogau a ddyrannwyd yn cyd-fynd gyda'r uchafswm o uwch-gyflogau a ganiateir i Gyngor Gwynedd yn unol ag Adroddiad Blynyddol Panel Annibynnol Cymru ar gydnabyddiaeth ariannol (Chwefror 2015).

Cyhoeddir unrhyw newidiadau i'r uchod ar y safle we ac fe roddir copi i'r Panel ohono. I gyd-fynd gyda'r rhestr uchod, cyhoeddwyd canllawiau ar gyfer aelodau sy'n cynnwys datganiad o gostau y gellir eu caniatáu, a'r dyletswyddau y gellir hawlio lwfansau gofal, teithio a chynhaliaeth amdanynt, ynghyd â'r ffioedd perthnasol a'r trefniadau ar gyfer gwneud hynny.

Cedwir cofnodion o bresenoldeb Cynghorwyr.

Mae trefniadau mewn lle i alluogi aelodau etholedig i gyhoeddi adroddiadau blynyddol yn unol â Mesur Llywodraeth Leol (Cymru) 2011. Cyhoeddir adroddiadau sy'n cael eu cynhyrchu ar safle we'r Cyngor.

Mae rhai newidiadau yn ystod y flwyddyn. Mae'r tabl uchod yn adlewyrchu'r newidiadau a'r cyflogau llawn sydd ar gael ar gyfer y swydd. Telir y cyflogau ar sail pro rata o'r dyddiad cychwyn neu ymadael yn y swydd.

*The number of senior salaries noted in the table above does not exceed the maximum limit of Senior Salaries set for Gwynedd Council by the Annual Report of the Independent Remuneration Panel for Wales (February 2015).*

*Amendments made to the above schedule will be published on the website and communicated to the Panel.*

*Along with the above, guidelines have been produced which include a statement of allowable expenses and the duties for which care, travel and subsistence may be claimed, together with setting out the arrangements for the payment of salaries, allowances and fees.*

*Records are kept of councillor attendance*

*Arrangements are in place to allow Members to produce annual reports in accordance to the Local Government (Wales) Measure 2011. Reports produced are published on the Council's website.*

*Some changes happen during the year , and are reflected in the table above. The table reflects the full payment for the role, however members would only be paid pro rata for whilst they are in post.*



## **ATODLEN 2 / SCHEDULE 2**

### **Dyletswyddau cymeradwy:**

- presenoldeb mewn cyfarfod o'r Awdurdod neu unrhyw bwyllgor o'r Awdurdod neu unrhyw gorff y mae'r Awdurdod yn gwneud penodiadau neu enwebiadau iddo neu unrhyw bwyllgor o'r fath corff;
- presenoldeb mewn cyfarfod o unrhyw gymdeithas o awdurdodau y mae'r Awdurdod yn aelod
- presenoldeb mewn unrhyw gyfarfod arall y cynhaliad sydd wedi'i awdurdodi gan yr Awdurdod neu gan bwyllgor o'r Awdurdod neu gan gydbwyllgor o'r Awdurdod ac un neu fwy o Awdurdodau eraill
- dyletswydd a ymgwymerir at ddiben neu mewn cysylltiad â chyflawni swyddogaethau'r Cabinet;
- dyletswydd a ymgwymerir yn unol â rheol sefydlog sy'n ei gwneud yn ofynnol i Aelod neu Aelodau fod yn bresennol pan agorir dogfennau tendro;
- dyletswydd a ymgwymerir mewn cysylltiad â chyflawni unrhyw swyddogaeth o'r Awdurdod sy'n rhoi'r grym neu'n ei gwneud yn ofynnol i'r Awdurdod archwilio neu awdurdodi archwilio adeiladau;
- presenoldeb mewn unrhyw ddiwyddiad hyfforddi neu ddatblygu a gymeradwywyd gan yr Awdurdod neu ei Cabinet

### **Approved duties: -**

- *attendance at a meeting of the Authority or of any committee of the Authority or of any body to which the Authority makes appointments or nominations or of any committee of such a body;*
- *attendance at a meeting of any association of authorities of which the Authority is a member;*
- *attendance at any other meeting the holding of which is authorised by the Authority or by a committee of the Authority or by a joint committee of the Authority and one or more other Authorities;*
- *a duty undertaken for the purpose of or in connection with the discharge of the functions of Cabinet;*
- *a duty undertaken in pursuance of a standing order which requires a Member or Members to be present when tender documents are opened;*
- *a duty undertaken in connection with the discharge of any function of the Authority which empowers or requires the Authority to inspect or authorise the inspection of premises;*
- *attendance at any training or developmental event approved by the Authority or its Cabinet;*

### **ATODLEN 3 / SCHEDULE 3**

#### **Costau Milltiroedd**

Cerbydau modur o bob maint Hyd at 10,000 milltir Dros 10,000 milltir	45 ceiniog y filltir 25 ceiniog y filltir
Beiciau modur preifat Beiciau	24 ceiniog y filltir 20 ceiniog y filltir
Tâl ychwanegol am deithwyr eraill	05 ceiniog y filltir

#### **Lwfans Cynhaliaeth**

Mae'r gyfradd gynhaliaeth diwrnod yw hyd at uchafswm o £28 ac yn cwmpasu cyfnod o 24 awr a gellir ei hawlio ar gyfer unrhyw bryd, os berthnasol, ac os gefnogir gan dderbynebau.

Ni chaniateir ad-dalu ar gyfer ddiodydd alcoholig.

#### **Llety dros nos**

Uchafswm y lwfansau ar gyfer aros dros nos yw £200 ar gyfer Llundain a £95 ar gyfer mannau eraill. Mae uchafswm o £30 ar gael ar gyfer aros dros nos gyda ffrindiau neu berthnasau tra ar ddyletswydd gymeradwy.

#### **Mileage Rates**

<i>All sizes of private motor vehicle Up to 10,000 miles Over 10,000 miles</i>	<i>45 pence per mile 25 pence per mile</i>
<i>Private Motor Cycles Pedal Cycles</i>	<i>24 pence per mile 20 pence per mile</i>
<i>Passenger supplement</i>	<i>05 pence per mile</i>

#### **Subsistence Allowance**

*The day subsistence rate is up to a maximum of £28 and covers a 24 hour period and can be claimed for any meal if relevant provided such a claim is supported by receipts.*

*Re-imbusement of alcoholic drinks is not permitted.*

#### **Overnight Stay**

*The maximum allowances for an overnight stay are £200 for London and £95 for elsewhere. A maximum of £30 is available for an overnight stay with friends or relatives whilst on approved duty.*

## **ATODLEN 4 / SCHEDULE 4**

### **Cydymffurfiaeth**

- Bydd yr awdurdod yn trefnu i gyhoeddi ar wefan y cyngor y cyfanswm a dalwyd ganddo i bob aelod ac aelod cyfetholedig o ran cyflogau, lwfansau, ffioedd ac ad-daliadau ddim hwyrach na 30 Medi yn dilyn diwedd y flwyddyn y mae'n ymwneud ag ef. Er budd tryloywder bydd hyn yn cynnwys cydnabyddiaeth o bob penodiad gwasanaethau cyhoeddus a gynhelir gan aelodau etholedig.
- Bydd yr awdurdod yn cyhoeddi ar wefan y cyngor datganiad o gyfrifoldeb sylfaenol cynghorydd a disgrifiadau rôl ar gyfer deiliaid swyddi uwch gyflog, sy'n nodi'n glir y dyletswyddau disgwylidig.
- Bydd yr awdurdod yn cyhoeddi ar wefan y cyngor yn flynyddol y Rhestr o Gydabyddiaeth Ariannol Aelodau ddim hwyrach na 31 Gorffennaf yn y flwyddyn y mae'r Rhestr yn cyfeirio ati.
- Bydd yr awdurdod yn anfon copi o'r Rhestr i'r Panel Annibynnol ar Gydabyddiaeth Ariannol ddim hwyrach na 31 Gorffennaf yn y flwyddyn y mae'r Rhestr yn cyfeirio ati.
- Bydd yr awdurdod yn cadw cofnodion o bresenoldeb aelodau / aelodau cyfetholedig mewn cyfarfodydd o'r cyngor, cabinet a phwyllgorau a dyletswyddau cymeradwy eraill y mae aelod / aelodau cyfetholedig yn cyflwyno cais am ad-daliad amdanynt.
- Bydd yr awdurdod yn trefnu i gyhoeddi ar wefan y cyngor yr adroddiadau blynyddol a baratoir gan yr aelodau.
- Pan fydd yr awdurdod yn cytuno i dalu dirprwy am gyfnod absenoldeb teuluol, bydd yn rhoi gwybod i'r Panel Annibynnol Cymru ar Gydabyddiaeth Ariannol o fewn 14 diwrnod o'r penderfyniad gyda'r manylion gan gynnwys y swydd benodol a hyd y dirprwyad.

### **Compliance**

- *The authority will arrange for the publication on the council's website the total sum paid by it to each member and co-opted member in respect of salary, allowances, fees and reimbursements not later than 30 September following the close of the year to which it relates. In the interests of transparency this will include remuneration from all public service appointments held by elected members.*
- *The authority will publish on the council's website a statement of the basic responsibility of a councillor and role descriptors for senior salary office holders, which clearly identify the duties expected.*
- *The authority will publish on the council's website the annual schedule of Member Remuneration not later than 31 July of the year to which the schedule refers.*
- *The authority will send a copy of the schedule to the Independent Remuneration Panel not later than 31 July of the year to which the schedule refers.*
- *The authority will maintain records of member/co-opted members attendance at meetings of council, cabinet and committees and other approved duties for which a member/co-opted member submits a claim for reimbursement.*
- *The authority will arrange for the publication on the council's website of annual reports prepared by members.*
- *When the authority agrees a paid substitution for family absence it will notify the Independent Remuneration Panel within 14 days of the date of the decision of the details including the particular post and the duration of the substitution.*